

Wat is eenvoudig Nederlands en wat zijn de taalniveaus?

Overheidsinformatie moet toegankelijker, gebruiksvriendelijker, transparanter, eenduidiger en begrijpelijker worden. Dat is ook de doelstelling van het Nationaal UitvoeringsProgramma Dienstverlening en e-Overheid (NUP).

Eenvoudig Nederlands is taalniveau B1. Taalniveau B1 is een punt op een meetlat van de Raad van Europa. De Raad van Europa heeft deze meetlat - het Common European Framework - gemaakt om het taalniveau van mensen en teksten te meten. Taalniveau A1 is het laagste niveau en taalniveau C2 het hoogste.

Taalniveau B1 kan bijna iedereen begrijpen (zo'n 95% van de bevolking). Ook mensen die geen hoge opleiding hebben gehad en voor hun werk nooit hoeven te lezen. Daarom noemen we taalniveau B1 eenvoudig Nederlands. Overheden en bedrijven schrijven hun teksten meestal op taalniveau C1. Ongeveer 60% van onze bevolking kan die teksten niet goed begrijpen.

Je kunt alles op taalniveau B1 schrijven. De voorwaarden van een beleggingshypothek. Bijsluiters bij medicijnen. Formulieren van de overheid. Juridische teksten. Alles. Dat komt doordat taalniveau B1 net als taalniveau C1 taal van een volwassene is. Het verschil is dat taalniveau B1 voor veel meer mensen begrijpelijk is vanwege zijn specifieke tekstkenmerken: logische opbouw, korte, persoonlijke, actieve zinnen, hoogfrequente woorden.

Ten slotte, eenvoudig Nederlands is niet alleen geschikt voor mensen met een lager opleidingsniveau. Ook hoger opgeleiden lezen meestal liever teksten op taalniveau B1 dan op taalniveau C1. Want een tekst op taalniveau B1 leest gemakkelijker en sneller.

Voor velen toch te moeilijk

Uit onderzoek blijkt dat veel communicatie niet effectief is omdat de teksten te moeilijk geschreven zijn. In de grafieken van het onderzoek wordt dat duidelijk gemaakt. Figuur 1 laat zien dat de piek van het gemiddelde leesniveau in Nederland ligt op taalniveau B1 (40%) terwijl het tekstniveau waarop tekst meestal wordt geschreven rond taalniveau C1 ligt (75%).

Bronnen:

NUP Projectplan voor gemeenten: hoe bereikt u iedereen?
http://www.hoebereiktuiedereen.nl/media/1066/nup%20projectplan_hoebereiktuiedereen_hbui_gemeenten.pdf

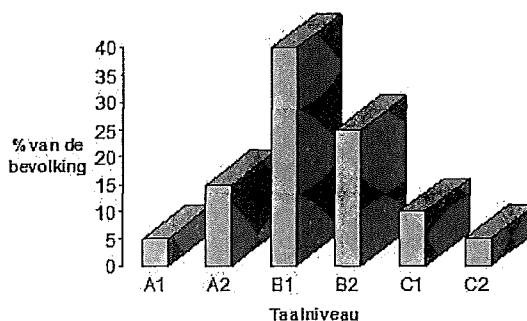
www.taalbureau.nl

<http://www.accessibility.nl/kennisbank/tools/leesniveau-tool>

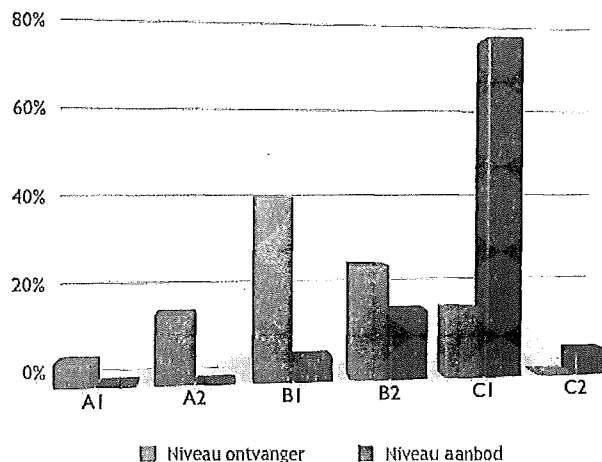
http://www.govunited.nl/Actueel/Nieuwsbrief/Oktober_2010_NUP/Bereikt_u_al_uw_burgers

www.eenvoudigcommuniceren.nl

Taalvaardigheid van de Nederlandse bevolking



Gemiddeld leesniveau van overheidsteksten t.o.v. het leesniveau van de gemiddelde Nederlander



**Welke taalniveaus zijn er?
Welk taalniveau heeft de Nederlandse bevolking?
Welk taalniveau heeft uw lezer?**

Taalniveau A1



Mick is geboren in Georgië. Hij woont sinds 3 jaar in Nederland. Hij kan vertrouwde namen, woorden en zeer eenvoudige zinnen begrijpen, bijvoorbeeld in mededelingen, op posters en in catalogi.

5% heeft dit taalniveau

Taalniveau A2



Azira is geboren in Turkije. Ze woont al 5 jaar in Nederland. Ze heeft het inburgeringsexamen gedaan. Azira kan korte eenvoudige teksten lezen. Ze kan specifieke informatie vinden in eenvoudige, alledaagse teksten zoals advertenties, menu's en dienstregelingen en ze kan korte, eenvoudige, persoonlijke brieven begrijpen.

15% heeft dit taalniveau

Taalniveau B1



Bert is geboren in Nederland. Hij is gepensioneerd loodgieter. Hij kan teksten begrijpen die geschreven zijn in zeer frequente dagelijkse of aan zijn werk gerelateerde taal. Hij kan de beschrijving van gebeurtenissen, gevoelens en wensen in persoonlijke brieven begrijpen.

40% heeft dit taalniveau

